

**Naatsorsuusiortarnermi malittarisassat Qarasaasiatigut attaveqaatinik qarasaasiatigulluunniit kiffartuussinernik tamanut neqerooruteqartarnermut akuersissutaateqartut pillugit Namminersorlutik oqartussat nalunaarutaat nr. 2, 7. februar 2014-imeersoq**

Nalunaarasuartaatitigut atassuteqarneq nalunaarasuartaatitigullu kiffartuussinerit pillugit Inatsisartut peqqussutaanni nr. 17-imi, 20. november 2006-imeersumi § 15, imm. 2 tunngavigalugu makku aalajangersarneqarput:

*Akuersissutaateqartup naatsorsuusiortarnerani malittarisassat*

§ 1. Akuersissutaateqartup naatsorsuutini agguataarlutik immikkoortiterneri tunisassiorfeqarfinnut immikkoortunut arlalinnut agguaattassavai, tak. §§ 2-6.

*Tunisassiorfeqarfiit naatsorsuutini immikkuualuttulersugaanerat*

§ 2. Akuersissutaateqartoq tunisassiorfeqarfimmini ataasiakkaani ingerlatsineri aningaasaqarnikkut naatsorsuutit immikkoortukkuutaartut suliarisassavai, ingerlatseqatigiiffinnut inatsiseqartitsinikkut arlaannaannulluunniit attuumassuteqanngitsunut piunasaqaataasutut annertutigisumik, inuussutissarsiuutigalugu suliffeqarfiit ukiumoortumik naatsorsuutininik il.il. saqqummiussisarnerat pillugu malittarisassat sukkulluunniit atuuttut tunngavigalugit.

*Imm. 2.* Akuersissutaateqartup tunisassiorfeqarfiit tunisassiat attaveqaatinik ataatsimut atuiumalluni naleqquttumik qinnutigineqartut tamaasa akuersaassallugit nalunaarasuartaatitigut atassuteqarneq nalunaarasuartaatitigullu kiffartuussinerit pillugit Inatsisartut peqqussutaat tunngavigalugu pisussaaffeqarfigisani ataasiakkaarlugit ingerlatsineri aningaasaqarnikkut naatsorsuutit immikkoortukkuutaat suliarisassavai.

*Naatsorsuutit pingaarnerusutigut imarisaat*

§ 3. Akuersissutaateqartup tunisassiorfeqarfinni § 2-mi taaneqartuni ataasiakkaani tamani ingerlatsineri naatsorsuutit ukiumut ataasiarluni suliarissavai.

*Imm. 2.* Ingerlatsineri aningaasaqarnikkut naatsorsuutit imm. 1-imi taaneqartut angusanut takussutissiamik, aningaasaliissutigineqartunut takussutissiamik kiisalu tunisassiorfeqarfiit ataasiakkaat akornanni niueqatigiinnermut takussutissiamik imaqaassapput. Pigisat tigussaangitstut aamma pigisat tigussaasut aningaasaatinik aningaasaliissuteqarnermut ilaapput kiisalu kaaviaartitsineri pigisanut erniaqanngitsunut piffissami sivikitsumik akiitsut erniaqanngitsut ilanngaatigineqarput.

*Imm. 3.* Ukiumoortumik naatsorsuutit pillugit inatsimmi inuussutissarsiortut suliffeqarfiissa ukiumoortumik naatsorsuutininik il.il. saqqummiussisarneranni tunngaviit aaqqissuussineq uuttuisarnerlu eqqarsaatigalugit atuutissapput, nalunaarummi matumani malittarisassanut allanut akerliunatik.

*Imm. 4.* Akuersissutaateqartup, imm. 1-3-mi taaneqartutut ataatsimut isigalugit ingerlatsinermi aningaasaqarnikkut naatsorsuutit ukiumut ataasiarluni suliarisassavai. § 2-mi nioqqutissiorfinnut ataasiakkaanut naatsorsuutit ingerlatsinermit aningaasaqarnikkut naatsorsuutitut naligiisinneqartassapput.

#### *Akiliinermi tunngaviit*

§ 4. Akuersissutaateqartup tunisassiorfeqarfiit ataasiakkaarlugit, tak. §§-it 2 aamma 3, ingerlatsinermi aningaasaqarnikkut naatsorsuutit suliarinninnerminut atatillugu nammineq ilumini akiliisarnermi tunngaviit makku atussavai:

- 1) Tunisassiorfeqarfiup namminersortup suliffeqarfiullu sinnerata akornanni kif-fartuussinernut suliffeqarfiup nammineq iluani akiliinermi aki niuffaffinni akitiginneqartoq atorneqassaaq.
- 2) Kiffartuussinernik tunisassiat nalunaarasuartaatitigut atassuteqarneq nalunaarasuartaatitigullu kiffartuussinerit pillugit Inatsisartut peqqussutaat tunngavigalugu pisussaaffeqarfigisanut ilaatinneqartut assigisaannik assigiinngisitsiniani atuinernut akiliinermi akit avataani atorneqartut assingi atorneqassapput.
- 3) Niuffaffinni akit, tak. imm. 1 aamma imm. 2, pigineqanngippata aningaasartuutit kiffartuussinernut pineqartunut attuumassuteqartut naatsorsorneqassapput, matumani aningaasaliissutitut pineqartunut erniat naleqquttut ilanngullugit eqqarsaatigalugit.
- 4) Sanaartornermi atortuutitigut tigussaasunik tigussaannigitsunilluunniit tunisassiorfeqarfiit ataasiakkaat akornanni nuussineq naliliussat naatsorsuutitut allanneqartut atorlugit pisassaaq, immikkoortut 1-imit 3-mut apeqqutaatinnagit.

*Imm. 2.* Tunisassianut akinik nakkutilliinissamik pisussaaffeqarnermi ilaatinneqartunut, tak. nalunaarasuartaatitigut atassuteqarneq nalunaarasuartaatitigullu kiffartuussinerit pillugit Inatsisartut peqqussutaat, §§-imi 2-mi 3-milu taaneqartunut naatsorsuutit akiliineq akit pisussaaffiup taassuma imarisaanut naapertuuttut atorlugit pissaaq, imm. 1 apeqqutaatinnagu.

*Imm. 3.* Akuersissutaateqartup nammineq immikkoortortaarfimmi, ingerlatseqatigiiffiutimi ataani ingerlatseqatigiiffiutimi assigisaasalu tunisassiorfeqarfiit ataasiakkaat akornanni attaveqaatinik ataatsimut atuneq pillugu isumaqatigiissutit taaneqarsimasut akornanni akiliinermit atatillugu akuersissutaateqartup piumasaqaatit, akit il.il. atorsimagai naatsorsuutit §§-ini 2-mit 3-mut taaneqartut uppersassavaat.

#### *Agguataarinermi tunngaviit*

§ 5. Akuersissutaateqartup tunisassianut ataasiakkaanut ingerlatsinermi aningaasaqarnikkut naatsorsuutit suliarinninnerminut atatillugu, tak. §§-it 2-mit 3-mut, aningaasartuutit agguataarinermit ingerlatatigut tunngaveqartoq atussavaa, takuuk imm. 2. Ingerlatat pillugit nassuiaammik tunisassiat ingerlatat inaarutaasumik agguataarnerfiit eqqarsaatigalugit aningaasartuutit allannorarsinnaanerat sapinngisamik annertunerpaamik isiginiarneqassaaq.

*Imm. 2.* Aningaasartuutiniq agguataarinermi tunngaviit makku isiginiarneqassapput:

- 1) Ingerlatanut tunisassiamut tunisassiap allanngorarnera peqatigalugu allanngorartussatut naatsorsuutigineqartunuinnaq tunngasunut aningaasartuutit (toqqaannartumik aningaasartuutit) tunisassiamut toqqaannartumik tutsinneqassapput.
- 2) Ingerlatanut tunisassianut allanngorartunut arlalinnullu tunngasut (ataatsimut aningaasartuutit) tunisassianut ataasiakkaanut sapinngisamik agguataarniarneqassapput, aningaasartuutit pilernerannik misissueqqissaarneq tunngavigalugu.
- 3) Ingerlatat imm. 2-mi taaneqartutut misissueqqissaarfigineqarsinnaanngitsut eqqarsaatigalugit aningaasartuutit ingerlatamut ataatsimut arlalinnulluunniit taakkununga toqqaannartumik attuumassuteqarneq ajornanngippat toqqaannanngitsumik attuumassuteqarneq tunngavigalugu agguataarneqassapput. Taamatut attuumassuteqarneq allanngoraammik assersuunneqarsinnaasumik tunngaveqartinneqassaaq.
- 4) Ingerlatat nr. 1-3 tunngavigalugit agguataarneqarsinnaanngitsut allanngoraat assersuunneqarsinnaasoq atorlugu aningaasartuutit katinnerisa amerlassusiat aallaavigalugu agguataarneqassapput.

*Imm. 3.* Isertitat neqeroorteqartup tunisassiamut ingerlatanik isumaginninneranut ilaatillugit pissarsiarineqartut tunisassiorfeqarfiup naatsorsuutaanut ilanngunneqassanngillat. Isertitat tunisassiap ingerlataanit qularnaatsumik pilersinneqanngitsut tunisassiat susassaqtut akornanni agguataarneqassapput, tunisassianit susassaqtunit isertitat katinnerat imaluunniit tunisassianut susassaqtunut aningaasartuutit katinnerat imm. 2-mi nr. 1-mit 4-mut agguataarneqartut tunngavigalugit.

*Imm. 4.* Paasissutissanik naammattumik immikkuualuttulersugaasunik nalunaarsuisoqarnissaa akuersissutaateqartup qulakkiissavaa, taamaalilluni ingerlatanut tunisassianullu ataasiakkaanut aningaasartuutiniq agguataarinermi naatsorsueriaaseq aningaasaqarneq pillugu paasissutissanik (naatsorsuutini kontolersuinernik imaluunniit aningaasaqarnikkut iliuuserineqartunik nalunaarsuinernik) aamma paasissutissanik aningaasaqarnermut tunngasuunngitsunik (piffissalersuinernik, kisitsisitigut naatsorsueqqissaarnernik, tigulaaraluni misissuinernik aamma/imaluunniit missingiutiniq) atuisoq tunisassiorfeqarfinnut ataasiakkaanut atasumik isertitanik aningaasartuutinillu eqqortumik takutitsisuusinnaaqqullugu.

#### *Naatsorsuutit tunngaviat*

§ 6. Naatsorsuutit §§-it 2-mit 3-mut tunngavigalugit suliarineqartut ukiumi naatsorsuusiorfiusumi pineqartumi aningaasartuutit, isertitatut il.il. nalunaarsorneqarsimasorpiat kiisalu pisinermi naliliunneqaaqartut ukiut ingerlanerini nalikilliliissutinik (qangali ileqquusumik aningaasartuutaasut) aaqqiissutitaqartut tunngavigalugit sanaartornermi atortut tigusaassut tunngavigalugit suliarineqartassapput.

*Imm. 2.* Nalunaarasuartaateqarnermut Aqutsisoqarfik attaveqaatinik ataatsimut atuineramik qangali ileqquusumik aningaasartuutinit allaasunik tunngaveqatinneqartumik suliami aalajangiiguni akuersissutaatik Nalunaarasuartaateqarnermut Aqutsisoqarfiup peqqusinnaavaa tunisassianut naatsorsuutit allat tunngaviit allat, matumani LRAIC tunngavigalugu akinik aalajangersaariaaseq ilanngullugu eqqarsaatigalugu, tunngavigalugit suliareqqullugit.

#### *Naatsorsuutininik uppersaasersuineq*

§ 7. Naatsorsuutit §§ 2-3 naapertorlugit suliarineqartussat qanoq iliorluni suliarineqarsimanersut akuersissutaateqartup uppersaassavaa, matumani makku ilanngullugu eqqarsaatigalugit:

- 1) Naatsorsuusiordermi tunngaviit atorineqartut.
- 2) Isertitanik, aningaasartuutininik oqimaaqatigiissutsinernillu agguataarinnermut tunngaviit, tak. § 5.
- 3) Nammineq ilumi akiliinnermut tunngaviit, tak. § 4.
- 4) Naatsorsueriaatsip allaaserineqarnera, tak. § 5, imm. 4.
- 5) Paasissutissanik aningaasaqarnermut tunngasuunngitsunik atuineq, tak. § 5, imm. 4.
- 6) Tunisassiat, kiffartuussinerit, ingerlatat qarasaasiallu atortuisa allattorsimaffiat.

*Imm. 2.* Naatsorsuutininik § 6, imm. 2 tunngavigalugu suliarineqartunut uppersaasatit periaaseq atorineqartoq tunngavigalugu naatsorsuutininik suliarinninnermut tunngaviit allaaserineqarnerannik imaqassapput.

#### *Naatsorsuutit imarisaat tunniussinissamullu piffissaliussat*

§ 8. Akuersissutaateqartup tunisassiorfeqarfinnut nammineertunut tamanut immikkut naatsorsuutit kiisalu suliffeqarfissuaq pineqarpat tassunga naatsorsuutit aamma suliffeqarfiup tamarmiusup ukiumoortumik nalunaarusiaa Nalunaarasuartaateqarmut Aqutsisoqarfimmu ukiup naatsorsuusiorderfiusup naanerani qaammatit arfinillit qaangiutsinnagai.

*Imm. 2.* Naatsorsuutit imm. 1-imi taaneqartut makkuninnga imaqassapput:

- 1) Pisortaqatigiit oqaaseqaataat.
- 2) Ingerlatsinnermi aningaasqarnikkut naatsorsuutit, takuuk § 3, imm. 1-2.
- 3) Nammineq suliffiup iluani niuernermit takussutissiaq oqimaaqatigiissitsinerlu, takuuk § 3, imm. 4.
- 4) Ingerlatseqatigiiffinnik inatsiseqartitsineq tunngavigalugu naatsorsuutininik oqimaaqatigiissitsineq, tak. § 3, imm. 4.

*Imm. 3.* Immikkut naatsorsuutininik § 6, imm. 2 tunngavigalugu saqqummiussinermi siullermi piffissaliussaq § 8, imm. 1-imi taaneqartoq qaammatininik arfinilinnik sivitsorneqassaaq.

*Imm. 4.* Naatsorsuutit imm. 1-imi taaneqartut kukkunerisuiusumit naalagaaffimmit akuerisaasumit imaluunniit kukkunerisuiusumit nalunaarsugaasumit

kukkunersiorneqarsimassapput, naatsorsuutillu nalunaarut manna aamma § 7-imi naatsorsuutininik uppernarsaasersuineq taaneqartoq naapertorlugit suliarineqarsimasut kukkunersiuusup oqaaseqaataanik ilaqartinneqassallutik.

*Saqqummiussineq aamma naatsorsuutininik uppernarsaasersuinermik  
allanngortitsineq*

§ 9. Naatsorsuutininik § 8, imm. 1-imi taaneqartunik saqqummiussinermi siullermi naatsorsuuserinermi tunngaviit atorneqartut allaaserineqarnerat ilanngunneqassaaq.

*Imm. 2.* Naatsorsuutininik § 8, imm. 1-imi taaneqartunik saqqummiussinermi tullermi naatsorsuuserinermi tunngaviit allannguutigisimasinnaasaat paasissutissiissutigineqassapput, tak. imm. 1.

*Imm. 3.* Naatsorsuutit suliarineqartut uppernarsaasersorneqassasut Nalunaarasuartaateqarnermut Aqutsisoqarfiup piumasarisinnaavaa.

*Nalunaarasuartaateqarnermut Aqutsisoqarfiup naatsorsuuserinikkut nakkutilliinera*

§ 10. Nalunaarasuartaateqarnermut Aqutsisoqarfik akuersissutaateqartunut naatsorsuuserinikkut nakkutilliisuvoq.

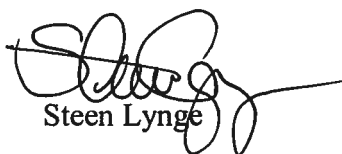
*Imm. 2.* Naatsorsuutit § 8-mi taaneqartut imaluunniit uppernarsaasersuineq § 7-mi taaneqartoq allanngortinneqassasut Nalunaarasuartaateqarnermut Aqutsisoqarfiup piumasarisinnaavaa, taakku pisussaaffinnik akuersissuteqaateqartumut nalunaarasuartaatitigut atassuteqarneq nalunaarasuartaatitigullu kiffartuussinerit pillugit Inatsisartut peqqussutaat tunngavigalugu pisussaaffiliunneqartunik unioqqutitsisuuppata.

*Atortuulersitsineq il.il.*

§ 11. Naatsorsuutininik nalunaarummi matumani malittarisassat tunngavigalugit saqqummiussineq siulleq ukiumik naatsorsuusiorfiusumit 2015-imit atuutilersumik pissaaq.

§ 12. Nalunaarut ulloq 1. marts 2014-mi atortuulerpoq.

Kalaallit Nunaanni Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 7. februar 2014

  
Steen Lyngé

  
Ann Birkekær Kjeldsen